



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Zápisnica

**napísaná zo zasadnutia Komisie pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo konaného
dňa 17.06.2026 na Mestskom úrade v Dunajskej Strede**

Jegyzőkönyv

**Dunaszerdahely Város Képviselő-testületének Egészségügyi és Szociális Gondoskodás
Bizottsága 2026. június 17-én megtartott üléséről a Városi Hivatalban**

Prítomní:

podľa prezenčnej listiny za komisiu: MUDr. Juraj Puha, MBA

Imre Jarábik

MUDr. Zoltán Horváth

Bc. Eva Varga

Mgr. Ladislav Gödölle, PhD

Neprítomný:

MUDr. Károly Földes

Mgr. Krisztián Nagy

György Bugár

Ďalší přítomní: PhDr. Jozef Bartalos, referát oddelenia sociálnych vecí

Mgr. Timea Molnár – vedúca odboru školstva, sociálnych vecí, športu a kultúry

Ing. Zoltán Pápay – vedúci odboru financie a evidencie majetku

Zasadnutie zahájil a viedol: MUDr. Juraj Puha, MBA, predseda komisie.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

K bodu 1. - Program zasadnutia komisie - A szakbizottsági ülés programja

Predseda komisie MUDr. Puha predniesol program zasadnutia.

1. Privítanie, zahájenie, schválenie programu – Üdvözlés, a program jóváhagyása
2. Návrh zmeny rozpočtu Mesta Dunajská Streda na rok 2026 č. 2/2026 -
Dunaszerdahely Város 2026.évi költségvetésének 2/2026 számú módosítása
3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 21/2016 zo dňa 6. decembra 2016 o poskytovaní sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v Nocľahárni v Dunajskej Strede - Javaslat Dunaszerdahely Város 2026. évi ... sz. (2026. június 30.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül a Dunaszerdahely Város 2016. december 6-i 21/2016. számú általános érvényű rendelete a szociális szolgáltatások nyújtásáról, valamint a Dunaszerdahelyi Éjjeli Menedékhelyen nyújtott szociális szolgáltatásokért fizetendő térítési díjak meghatározásáról és azok fizetési módjáról.
4. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 17/2025 zo dňa 18. novembra 2025 o poskytovaní sociálnych služieb, spôsobe určenia a platenia úhrady za sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda - Javaslat Dunaszerdahely Város 2026. évi ... sz. (2026. június 30.) általános érvényű rendeletére, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2025. évi 17. számú (2025. november 18.) általános érvényű rendelete a Dunaszerdahelyi Idősek Otthonában nyújtott szociális szolgáltatások nyújtásáról, a szolgáltatások költségtérítéséről és annak módjának meghatározásáról.
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č.: .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 18/2025 zo dňa 18. novembra 2025 o podmienkach a rozsahu poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za tieto služby - Javaslat Dunaszerdahely Város 2026. évi ... sz. (2026. június 30.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül a Dunaszerdahely Város 2025/18 számú (2025. november 18.) általános érvényű rendelete a terepen végzett szociális szolgáltatások terjedelméről és feltételeiről, és a szolgáltatások költségtérítéséről
6. Dodatok č. 2 k Štatútu mesta Dunajská Streda – Javaslat Dunaszerdahely Város statútumának 2. számú függelékére
7. Ostatné – Egyéb
8. Záver - Befejezés



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Hlasovanie o programu zasadnutia:

prítomní	5
za	5
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol prijatý.

Uznesenie č. 1/17/06/2026: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo schvaľuje program zasadnutia.

K bodu 2. - Návrh zmeny rozpočtu Mesta Dunajská Streda na rok 2026 č. 2/2026 - Dunaszerdahely Város 2026.évi költségvetésének 2/2026 számú módosítása

Návrh predniesol pán Ing. Pápay.

Zmena rozpočtu č.2/2026 sa realizuje hlavne z dôvodu upresnenia príjmovej časti a výdavkovej časti rozpočtu na základe priebežného plnenia a čerpania rozpočtu.

Hlasovanie:

prítomní	5
za	5
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 2/17/06/2026: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ schváliť Návrh zmeny rozpočtu Mesta Dunajská Streda na rok 2026 č. 2/2026.

K bodu 3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 21/2016 zo dňa 6. decembra 2016 o poskytovaní sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v Nocľahárni v Dunajskej Strede - Javaslat Dunaszerdahely Város 2026. évi ... sz. (2026. június 30.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül a Dunaszerdahely Város 2016. december 6-i 21/2016. számú általános érvényű rendelete a szociális szolgáltatások nyújtásáról, valamint a Dunaszerdahelyi Éjjeli Menedékhelyen nyújtott szociális szolgáltatásokért fizetendő térítési díjak meghatározásáról és azok fizetési módjáról.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Návrh predniesol PhDr. Jozef Bartalos.

Pán Bartalos uviedol, že zmena vo VZN bola nevyhnutná, pretože od schválenia VZN v roku 2016 nastali viaceré zmeny.

Hlasovanie:

prítomní	5
za	5
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 3/17/06/2026: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 21/2016 zo dňa 6. decembra 2016 o poskytovaní sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v Nocľahárni v Dunajskej Strede.

K bodu 4. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 17/2025 zo dňa 18. novembra 2025 o poskytovaní sociálnych služieb, spôsobe určenia a platenia úhrady za sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda - Javaslat Dunaszerdahely Város 2026. évi ... sz. (2026. június 30.) általános érvényű rendelete, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2025. évi 17. számú (2025. november 18.) általános érvényű rendelete a Dunaszerdahelyi Idősek Otthonában nyújtott szociális szolgáltatások nyújtásáról, a szolgáltatások költségtérítéséről és annak módjának meghatározásáról.

Návrh predniesla pani Mgr. Timea Molnár a pán PhDr. Bartalos.

Predložený návrh všeobecne záväzného nariadenia reaguje na potrebu zosúladenia platného znenia VZN s aktuálnou právnou úpravou a odstránenia nadbytočných ustanovení zistených pri jeho aplikácii v praxi. Navrhované zmeny majú prevažne legislatívno-technický charakter a nemenia rozsah ani podmienky poskytovania sociálnych služieb v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Navrhované zmeny nemajú negatívny vplyv na rozpočet mesta. Návrh má pozitívny sociálny dopad, keďže prispieva k efektívnejšiemu poskytovaniu sociálnych služieb.

Hlasovanie o návrhu

prítomní	5
za	5
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 4/17/06/2026: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 17/2025 zo dňa 18. novembra 2025 o poskytovaní sociálnych služieb, spôsobe určenia a platenia úhrady za sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda.

K bodu 5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č.: .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 18/2025 zo dňa 18. novembra 2025 o podmienkach a rozsahu poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za tieto služby - Javaslat Dunaszerdahely Város 2026. évi ... sz. (2026. június 30.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül a Dunaszerdahely Város 2025/18 számú (2025. november 18.) általános érvényű rendelete a terepen végzett szociális szolgáltatások terjedelméről és feltételeiről, és a szolgáltatások költségterítéséről

Návrh predniesol pán PhDr. Bartalos.

Predložený návrh všeobecne záväzného nariadenia je vypracovaný v nadväznosti na prijatie zákona č. 376/2024 Z. z. o integrovanej posudkovej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorým boli novelizované aj ustanovenia zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov.

Cieľom návrhu je zosúladiť platné všeobecne záväzné nariadenie mesta s aktuálnou právnou úpravou, odstrániť odkazy na zrušené alebo zmenené ustanovenia zákona o sociálnych službách, upraviť podmienky poskytovania opatrovateľskej služby v súlade s novou právnou



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

úpravou integrovanej posudkovej činnosti a spresniť niektoré ustanovenia na základe aplikačnej praxe.

Navrhované zmeny nemajú za cieľ meniť rozsah poskytovaných terénnych sociálnych služieb, ale zabezpečiť súlad všeobecne záväzného nariadenia s platnou legislatívou a jednoznačnú aplikáciu jednotlivých ustanovení.

Hlasovanie:

prítomní	5
za	5
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 5/17/06/2026: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č.: .../2026 zo dňa 30. júna 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 18/2025 zo dňa 18. novembra 2025 o podmienkach a rozsahu poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za tieto služby

K bodu 6. Dodatok č. 2 k Štatútu mesta Dunajská Streda – Javaslat Dunaszerdahely Város statútumának 2. számú függelékére

Návrh predniesla pani Mgr. Timea Molnár.

Hlasovanie:

prítomní	5
za	4
proti	0
zdržal sa	1
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 6/17/06/2026: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ schváliť Dodatok č. 2 k Štatútu mesta Dunajská Streda v predloženom znení.

K bodu 7. Ostatné - Egyéb

Pán Jarábik navrhuje zabezpečiť, aby bol priechod pre chodcov bezbariérový s minimálnou voľnou šírkou 1,5 m. Žiada si to prekonzultovať s technickým oddelením.

Pán Puha uviedol, že prišla prosba od Klubu dôchodcov o namontovanie klimatizácie do



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

priestorov klubu.

V Dunajskej Strede, dňa 17.06.2026.

MUDr. Juraj Puha, MBA
Predseda komisie

PhDr. Bartalos Jozef
Tajomník komisie